



Lenovo TAB4 10

Safety, Warranty & Quick Start Guide

Lenovo TB-X304F

Lenovo TB-X304L

Внимательно прочитайте это руководство перед использованием устройства. Вся информация, помеченная звездочкой (*) в данном руководстве, относится только к моделям с поддержкой WLAN + LTE (Lenovo TB-X304L).

Прочтите вначале — нормативная информация

Модели устройства, оснащенные беспроводным коммуникационным оборудованием, соответствуют стандартам радиочастот и стандартам безопасности для любой страны или региона, где разрешено использование беспроводных сетей. Кроме того, если ваш продукт оснащен модемом, он соответствует требованиям, касающимся подключения к телефонной сети в вашей стране.

Обязательно прочитайте документ *Уведомление о действующих нормативах*, действующий для вашей страны или вашего региона, прежде чем использовать устройства беспроводной связи, установленные на вашем устройстве. Чтобы получить PDF-версию *Уведомления о действующих нормативах*, используйте ссылку из раздела «Загрузка публикаций» ниже.

Поддержка

Для получения информации об услугах доступа к сети и тарифах обратитесь к оператору беспроводной сети. Чтобы ознакомиться с порядком использования планшета и его техническими характеристиками, перейдите на веб-сайт <http://support.lenovo.com>.

Загрузка публикаций

Электронные версии публикаций можно скачать на веб-сайте <http://support.lenovo.com>. Чтобы загрузить публикации для планшета, посетите веб-сайт <http://support.lenovo.com> и следуйте инструкциям на экране.

Доступ к Руководству пользователя

Руководство пользователя содержит подробные сведения о планшете. Чтобы открыть Руководство пользователя, перейдите по адресу <http://support.lenovo.com> и следуйте инструкциям на экране.

Правовые оговорки

Lenovo и логотип Lenovo являются товарными знаками компании Lenovo на территории США и/или других стран.

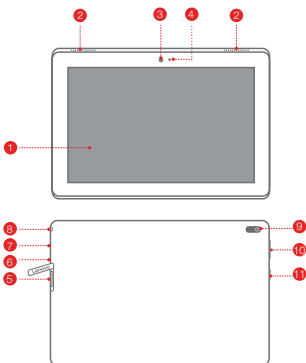
Прочие названия компаний, продуктов или услуг могут быть товарными знаками или марками обслуживания других компаний.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos и логотип в виде двукратной литеры D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРАВ. В случае если данные или программное обеспечение предоставляются в соответствии с контрактом Управления служб общего назначения США (GSA), на их использование, копирование и разглашение распространяются ограничения, установленные соглашением № GS-35F-05925.

Обзор устройства

Модель	Версия
Lenovo TB-X304F	WLAN
Lenovo TB-X304L	WLAN + LTE



- | | | |
|---------------------------------|------------------------|----------------------|
| 1 Сенсорный экран | 2 Динамики | 3 Фронтальная камера |
| 4 Индикатор | 5 Лоток для карт | 6 Микрофон |
| 7 Разъем Micro USB | 8 Разъем для наушников | 9 Задняя камера |
| 10 Кнопки регулировки громкости | 11 Кнопка питания | |

- 🔗 Версия с поддержкой WLAN (Lenovo TB-X304F) не имеет лотка для карт.
- ⚠ Все изображения и иллюстрации в настоящем документе приводятся исключительно для справки и могут отличаться от готового изделия.

Подготовка устройства

Для увеличения объема памяти используйте карту microSD (приобретается дополнительно).

*Чтобы подключиться к сотовой сети (только версия с поддержкой WLAN + LTE — модель Lenovo TB-X304L), вставьте в разъем карту Nano-SIM (можно получить у оператора), как показано ниже.

Шаг 1. Откройте крышку разъема карты.

Шаг 2. Вставьте карты *Nano-SIM и microSD, как показано на рисунке.

Шаг 3. Закройте крышку разъема карты.

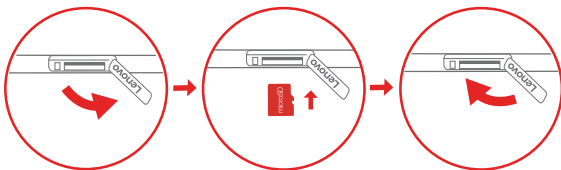


Рисунок 1: WLAN

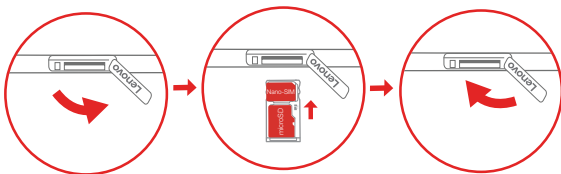


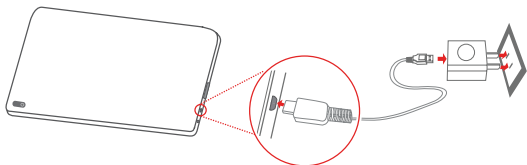
Рисунок 2: WLAN + LTE

- 🔧 Устройство поддерживает только карты Nano-SIM.
- ⚠ Не вставляйте и не извлекайте карту Nano-SIM, когда устройство включено. Это может привести к повреждению карты Nano-SIM или устройства.

Первое использование устройства

Перед использованием устройства, возможно, потребуется зарядить аккумулятор. Вставьте кабель зарядного устройства в разъем, как показано на рисунке.

Для зарядки устройства рекомендуется подключить планшет к электрической розетке с помощью прилагающегося кабеля и адаптера электропитания USB.



Низкий заряд



Полностью заряжен



Выполняется зарядка

Включение/отключение устройства



Включение: нажмите и удерживайте кнопку питания до появления логотипа Lenovo.

Выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение нескольких секунд, а затем нажмите **Выключение**.

Перезагрузка: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение приблизительно 10 секунд для выполнения перезапуска.

Важная информация о технике безопасности и обращении с устройством

Уведомление о пластиковых пакетах

Опасно: Пластиковые пакеты могут быть опасными. Держите их вне досягаемости детей, чтобы исключить возможность удушья.

Замечание по встроенному аккумулятору

Опасно: Не пытайтесь самостоятельно заменять встроенный литий-ионный аккумулятор.

При замене аккумулятора на аккумулятор неправильного типа возникает опасность взрыва.

Инструкции по замене в заводских условиях можно получить в службе поддержки Lenovo.

Отправьте использованные аккумуляторы на утилизацию в соответствии с инструкциями.

Предупреждение об использовании устройства с высоким уровнем громкости

Предупреждение: Использование устройства с высоким уровнем громкости в течение длительного периода времени может привести к нарушению слуха. Чем выше уровень громкости, тем быстрее происходит нарушение слуха. Для защиты органов слуха:

- Ограничьте время использования наушников с высоким уровнем громкости.
- Старайтесь не увеличивать громкость, чтобы заглушить окружающий шум.
- Уменьшите уровень громкости, если вы не слышите окружающих вас людей.

При возникновении проблем с органами слуха, включая ощущение давления или заложенности в ушах, звон в ушах или частичную глухоту прекратите использование устройства через наушники и обратитесь за помощью к специалисту.



Во избежание повреждения органов слуха не используйте наушники в течение продолжительного периода времени при высоком уровне громкости.

Информация об обслуживании и поддержке

В этом разделе содержится информация о технической поддержке, которую вы можете получить для данного продукта в течение гарантийного периода или в течение срока его службы. Полное объяснение гарантийных условий Lenovo см. в разделе *Ограниченная гарантия Lenovo*. Чтобы узнать, как получить сведения о полной гарантии, см. раздел «Уведомление об Ограниченная гарантия Lenovo» далее в данном документе.

Техническая поддержка в Интернете

Техническую поддержку в Интернете можно получить в течение всего срока службы продукта на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support>.

Техническая поддержка по телефону

Вы можете обратиться за помощью и консультациями в Центр поддержки клиентов Lenovo по телефону. Прежде чем обращаться к представителю службы технической поддержки Lenovo, подготовьте следующую информацию: модель и серийный номер, содержание сообщения об ошибке и описание проблемы.

Сотрудник службы технической поддержки может попросить вас воспроизвести действия, которые привели к возникновению неполадки, поэтому во время звонка устройство необходимо иметь под рукой.

Список телефонов Lenovo в разных странах мира

Важно! Номера телефонов могут быть изменены без уведомления. Актуальный список телефонов центра поддержки клиентов Lenovo можно найти на веб-сайте: <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Если в списке отсутствует номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.

Информация о гарантии

Уведомление об ограниченной гарантии Lenovo

На данный продукт распространяется действие ограниченной гарантии Lenovo (LLW) версии L505-0010-02 08/2011. Условия ограниченной гарантии Lenovo (LLW) можно прочитать по адресу: http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Условия LLW на этом веб-сайте представлены на нескольких языках. Если вам не удалось найти условия ограниченной гарантии Lenovo на веб-сайте, обратитесь в местное представительство Lenovo или к реселлеру продукции Lenovo за печатной версией гарантии.

Срок гарантии и тип гарантийного обслуживания

Страна или регион	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
Германия, Италия, Австрия, Соединенное Королевство, Израиль, Австралия, Новая Зеландия	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	1, 3
Гватемала, Коста-Рика, Венесуэла, Перу, Уругвай, Эквадор, Колумбия, Чили, Аргентина, Индонезия, Вьетнам, Индия, Малайзия, Таиланд, Филиппины, Сингапур, Гонконг, Сальвадор, Тайвань, Южная Корея	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	1, 4
Россия, Украина, Египет, Ливан, Марокко, ЮАР, Тунис, Маврикий, Мозамбик, ОАЭ, Иордан, Кения, Нигерия, Уганда, Гана, Оман, Танзания, Намибия	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	4
США, Канада, Мексика, Япония	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	1, 5
Панама	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	2, 4
Бразилия	Комплектующие и сборка — 1 год Аккумулятор — 1 год	2, 5
Испания, Швейцария, Португалия, Нидерланды, Бельгия, Швеция, Дания, Норвегия, Финляндия, Эстония, Латвия, Литва, Исландия, Франция	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	1, 3

Страна или регион	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
Чешская Республика, Венгрия, Румыния, Болгария, Греция, Хорватия, Словения, Словакия, Кипр, Польша	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	1, 5
Турция	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 2 года	3, 4
Саудовская Аравия	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 2 года	4
Сербия	Комплектующие и сборка — 2 года Аккумулятор — 1 год	1, 4

* Кроме некоторых компонентов. Ограниченная гарантия 90 дней на блоки питания, клавиатуры, пластиковые компоненты и петли.
Срок службы планшета составляет 2 года.

Тип гарантийного обслуживания

1. Обслуживание при отказе компонентов, заменяемых заказчиком (CRU)
2. Обслуживание на месте
3. Курьерские и складские услуги
4. Обслуживание при доставке силами заказчика
5. Обслуживание при пересылке по почте силами заказчика
6. Обслуживание при двусторонней пересылке по почте силами заказчика
7. Обслуживание с заменой продукта

Полное объяснение вариантов условий гарантийного обслуживания см. в полной гарантии.
Информацию о получении полной гарантии см. в Уведомлении об *Ограниченная гарантия* Lenovo.

Знак соответствия стандарту EurAsia



Информация об экологической безопасности, переработке и утилизации

Общее заявление о переработке

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information Technology, IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Компания Lenovo предлагает различные программы и службы по переработке ИТ-продукции для владельцев оборудования. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу <http://www.lenovo.com/recycling>.

Важная информация об аккумуляторе и утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Знак зачеркнутого мусорного контейнера означает, что данное электрическое и электронное оборудование не подлежит утилизации в качестве неотсортированных муниципальных отходов. Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) должна осуществляться в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении пользователей, для восстановления, переработки и утилизации аккумуляторов и отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE). По возможности извлеките батареи и храните их отдельно от WEEE, прежде чем передать WEEE в пункт сбора отходов. Сбор батарей должен осуществляться отдельно в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении, для восстановления, переработки и утилизации батарей и аккумуляторов. Дополнительную информацию по странам можно найти на странице по адресу <http://www.lenovo.com/recycling>.

Информация об утилизации для Японии

Информация об утилизации для Японии приведена на веб-сайте: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Дополнительные заявления об утилизации

Дополнительная информация об утилизации компонентов устройства и аккумуляторов приведена в руководстве пользователя. Подробную информацию см. в разделе «Доступ к руководству пользователя».

Маркировка переработки аккумулятора

Информация об утилизации аккумуляторов для Тайваня (Китай)



廢電池請回收

Информация о переработке аккумулятора для США и Канады



US & Canada Only

Информация о переработке аккумулятора для Европейского союза

EU



Маркировка энергоэффективности



Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, RoHS)

Турция

Продукт Lenovo соответствует требованиям Директивы Республики Турции, определяющей ограничения по работе с опасными веществами в рамках соглашения об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Украина

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Индия

RoHS compliant as per E-Waste (Management) Rules.

Вьетнам

Продукты Lenovo, продаваемые во Вьетнаме с 23 сентября 2011 года, соответствуют требованиям Директивы Вьетнама 30/2011/TT-BCT («Vietnam RoHS»).

Европейский Союз

Продукция Lenovo, продаваемая в ЕС, начиная с 3 января 2013 года, соответствует требованиям Директивы 2011/65/EU, ограничивающей использование потенциально опасных элементов в электротехническом и электронном оборудовании («RoHS recast» или «RoHS 2»).
Дополнительные сведения о соответствии продукции Lenovo требованиям RoHS см. на сайте http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf.

Заявление о соответствии стандартам Европейского Союза

Соответствие стандартам ЕС

Контактные данные в ЕС: Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Словакия



Соответствие Директиве RE

Lenovo PC HK Limited заявляет, что радиооборудование типа Lenovo TB-X304F, Lenovo TB-X304L отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти по адресу:

https://download.lenovo.com/consumer/mobiles_pub/lenovo_tb_x304f_doc.pdf,

https://download.lenovo.com/consumer/mobiles_pub/lenovo_tb_x304l_doc.pdf.

Радиооборудование работает в следующем диапазоне частот при следующих значениях радиочастотной мощности:

Наименование модели	Диапазон частот	Максимальная проводимая мощность (дБм)
Lenovo TB-X304L	GSM 900	34
	GSM 1800	31
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	23
	802.11b/g/n 2,4 ГГц	< 20
	Bluetooth 2,4 ГГц	< 20
Lenovo TB-X304F	802.11b/g/n 2,4 ГГц	< 20
	Bluetooth 2,4 ГГц	< 20

❗ Вышеприведенная информация действительна только для стран ЕС. Ознакомьтесь с руководством на ваше изделие, чтобы узнать о поддерживаемых диапазонах частот для других стран.

Информация об удельной мощности поглощения

ВАШЕ МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН.

Ваше мобильное устройство является одновременно радиопередатчиком и радиоприемником. Оно спроектировано с учетом максимального воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей) в соответствии с международными требованиями. Указанные требования, разработанные независимой научной организацией (ICNIRP), включают соответствующий запас безопасности, установленный для обеспечения безопасности всех лиц, вне зависимости от возраста и состояния здоровья.

Требования к воздействию радиоволн выражаются через единицу измерения, известную как «удельная мощность поглощения» или SAR. Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг. Испытания на определение уровня SAR проводятся с использованием стандартных режимов, когда устройство осуществляет передачу при максимальном сертифицированном уровне мощности и всех проверяемых диапазонов частот. Ниже приводятся максимальные значения SAR согласно требованиям ICNIRP для вашей модели устройства.

Максимальный уровень SAR для указанной модели и условий, при которых данный уровень был определен.				
Европа, 10 г, предельное значение SAR (2,0 Вт/кг)	Lenovo TB-X304F	Для тела	WLAN, Bluetooth	1,14

В ходе эксплуатации фактические значения SAR для вашего устройства, как правило, значительно ниже указанных. Это связано с тем, что в целях обеспечения эффективности системы и минимизации помех в сети рабочая мощность вашего мобильного устройства автоматически снижается, если для передачи данных не требуется полная мощность.

Чем меньше выходная мощность устройства, тем ниже уровень SAR.

Если требуется еще больше снизить уровень воздействия радиоволн, вы можете ограничить продолжительность применения устройства или использовать гарнитуру, чтобы держать устройство на расстоянии от тела.

© Copyright Lenovo 2017.
© Lenovo 2017.
© Авторлық құқық Lenovo 2017.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20170414



HQ60113138000

MC

Printed in China